

Pultvordach PT/L 150 | 190 | 270

- Ⓧ **Montageanleitung**
- Ⓤ **Assembly instructions**
- Ⓧ **Instructions de montage**

Nr.: 9219143

Produkt Art.-Nr. 7311103 - 7311309



gulta[®]

Wichtige Hinweise!

D

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genau lesen und Produkt auf evtl. Transportschäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.
- Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, andernfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!
- Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungsmittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Auto-politur behandelt werden.
- Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stauwasser).
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Beschaffenheit der Wand anzupassen. Eine ausreichende Befestigung ist zu gewährleisten.
- Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vordach abzuräumen.
- Achtung Unfallgefahr! Vordach ist nicht begehbar.
- Empfehlung: Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit einem handelsüblichen Silikon abdichten.
- Die Elektroinstallation muss vom Elektro-Fachmann ausgeführt oder abgenommen werden.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.
- Holz ist ein natürlicher Stoff. Trotz aller Vorsicht bei der Verarbeitung kann es durch Innere Spannungen zu Rissbildung führen und ist als Reklamationsgrund ausgeschlossen.
- Natürliches Holz kann durch die äußeren Witterungseinflüsse optisch sich verändern. Hier empfehlen wir bei Bedarf entsprechende Pflegemittel zu verwenden.
- Änderung der Konstruktion vorbehalten.

Text aktualisiert 34/2022

EDELSTAHLPFLEGEHINWEISE!

- Ihr Vordach besteht aus hochwertigen Materialien die für eine zeitlose Eleganz stehen. Diese Materialien benötigen eine besondere Pflege.
- Eisen und Stahl dürfen nicht mit Edelstahl in Berührung kommen.
- Umwelteinflüsse die das Material angreifen, wie industrielle Ballungsgebiete oder Meeresnähe, können zu Ablagerungen wie Flugrost führen.
- Reinigen Sie Ihr Vordach regelmäßig mit einem dafür geeigneten, Handelsüblichen, Pflegeprodukt.
- Nicht mit Stahlwolle oder Stahlbürste reinigen, da die schützende Oberfläche durch solche Hilfsmittel beschädigt werden.

Important Recommendations!

- Before installation, please read the installation instructions carefully and check the product for any transport damage or faults, as no liability can be accepted for damage to products that have already been installed.
- Before installation, check that the type, dimensions and color match.
- Custom-made products are excluded from exchange.
- The canopy may only be used for the prescribed purpose, otherwise the product liability claim expires!
- Please clean the canopy at intervals of approx. 3 months. Only use care products recommended by the trade (no scouring agents or solvents). The painted parts can also be treated with car polish if necessary.
- The water drains must be cleaned regularly (otherwise risk of damage due to backwater).
- The fasteners are to be adapted to the respective condition of the wall. Adequate fastening must be ensured.
- In case of increased snow and ice load, the canopy must be cleared.
- Caution: Danger of accident! Canopy cannot be walked on.
- Recommendation: The installation should be carried out by two persons. In addition, you must seal with a commercially available silicone.
- The electrical installation must be carried out or approved by a qualified electrician.
- There is no warranty claim on wearing parts after the legal warranty period has expired.
- We also supply separate accessories for this canopy. Please ask your specialist dealer for more information.
- Wood is a natural material. In spite of all caution with the processing it can lead by internal tensions to crack formation and is excluded as a complaint reason.
- Natural wood can change its appearance due to external weather influences. Here we recommend to use appropriate care products if necessary.
- We reserve the right to change the design.

STAINLESS STEEL CARE TIPS!

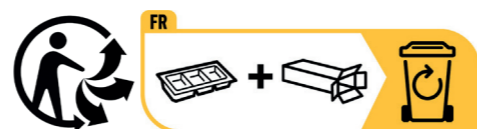
- Your canopy is made of high-quality materials that imbue the product with a flair of timeless elegance. These materials need special care.
- One such material is stainless steel and iron and steel should not be allowed to come into contact with it.
- Ambient influences that can harm this material such as those prevailing in the vicinity of industrial conurbations and coastal areas can cause deposits e.g. rust film to form on it.
- Your canopy should therefore be cleaned regularly with an appropriate standard care product.
- Do not use steel wool or a steel brush for cleaning purposes as such aids can damage the protective surface finish.

Recommandations importantes!

- Avant le montage, veuillez lire attentivement les instructions de montage et vérifier que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport ou ne présente pas d'erreurs, car nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages sur des produits déjà montés.
- Avant le montage, vérifiez que le type, les dimensions et la couleur correspondent.
- Les produits sur mesure ne peuvent pas être échangés.
- L'auvent ne doit être utilisé que dans le but prescrit, sinon le droit à la responsabilité du produit s'éteint!
- Nettoyez l'avant-toit tous les 3 mois environ. N'utilisez que des produits d'entretien recommandés par le commerce (pas de produits abrasifs ni de solvants). Les parties vernies peuvent également être traitées au besoin avec un polish pour voiture.
- Les écoulements d'eau doivent être nettoyés régulièrement (sinon, risque d'endommagement par l'eau stagnante).
- Les moyens de fixation doivent être adaptés à la nature du mur. Une fixation suffisante doit être garantie.
- En cas d'augmentation de la charge de neige et de glace, l'avant-toit doit être débarrassé.
- Attention au risque d'accident! L'avant-toit n'est pas accessible.
- Recommandation : le montage doit être effectué par deux personnes. En outre, vous devez étancher avec un silicone disponible dans le commerce.
- L'installation électrique doit être réalisée ou réceptionnée par un électricien spécialisé.
- Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie après l'expiration de la période de garantie légale.
- Nous livrons également des accessoires séparés pour cet auvent. Veuillez vous informer auprès de votre revendeur spécialisé.
- Le bois est une matière naturelle. Malgré toutes les précautions prises lors de son traitement, il peut se fissurer sous l'effet de tensions internes et ne peut faire l'objet d'une réclamation.
- Le bois naturel peut changer d'aspect sous l'effet des intempéries extérieures. Dans ce cas, nous recommandons d'utiliser si nécessaire des produits d'entretien appropriés.
- Sous réserve de modification de la construction.

CONSEILS D'ENTRETIEN DE L'INOX!

- Votre auvent est composé de matériaux haut de gamme, symboles d'élégance intemporelle. Ces matériaux requièrent un entretien particulier.
- Le fer et l'acier ne doivent pas entrer en contact avec l'inox.
- Les facteurs environnementaux qui agressent le matériau, comme dans les bassins industriels ou en bord de mer, peuvent entraîner des dépôts tels que la poussière de rouille.
- Nettoyez régulièrement votre auvent avec un produit d'entretien adapté, courant dans le commerce.
- Ne pas nettoyer à la laine d'acier ou avec une brosse en acier car vous risqueriez d'endommager la surface protectrice.



I

AVVISI IMPORTANTI!

- Prima di iniziare il montaggio, leggere attentamente le istruzioni di montaggio e controllare il prodotto per eventuali danni di trasporto o imperfezioni, perché non è possibile assumere alcuna responsabilità per danni causati a prodotti già montati.
- Controllare, prima di iniziare il montaggio, se corrispondono tipo, misura e colore.
- Si escludono da cambio, fabbricazioni fatte su misura.
- La tettoia deve venir usata soltanto allo scopo prescritto, altrimenti si cancella ogni diritto di garanzia del prodotto!
- Pulisca, per cortesia, la tettoia ad intervalli regolari di tre mesi. Usi soltanto detergenti consigliati in commercio (nessun abrasivo o solvente). In caso di necessità, le parti laccate possono venir trattate con pulitura per automobili.
- Gli scoli d'acqua devono venir puliti regolarmente (altrimenti si corre il rischio di danni causati da ingorgo d'acqua).
- I mezzi di fissaggio sono da adattarsi, di volta in volta, alla struttura del muro. È necessario garantire un fissaggio sufficiente.
- La tettoia è da sgombrarsi se è maggiormente appesantita da neve o ghiaccio.
- **Attenzione, pericolo d'incidente!** La tettoia non è percorribile.
- **Consiglio:** è meglio che il montaggio venga effettuato da due persone. Per giunta, si può rendere impermeabile con un silicone d'uso commerciale
- Trascorso il periodo di garanzia di legge, per le parti soggette ad usura decade ogni diritto di garanzia.
- Per questa tettoia sono disponibili accessori separati. Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato.
- Salvo modifiche di costruzione

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELL'ACCIAIO INOX!

- La tettoia da voi acquistata è fatta di materiali pregiati che assicurano un'eleganza intramontabile. Questi materiali necessitano di una manutenzione particolare.
- Ferro e acciaio non devono venire a contatto con l'acciaio inox.
- Fattori ambientali che intaccano il materiale, ad es. in aree ad alta concentrazione industriale o vicine al mare, possono determinare la formazione di depositi e ruggine.
- La tettoia deve essere pulita con regolarità servendosi di un comune detergente adatto allo scopo.
- Non pulire con lana di acciaio o spazzole di acciaio in quanto danneggiano la superficie protettiva.

NL

BELANGRIJKE RICHTLIJNEN!

- Voor de montage het montagevoorschrift nauwkeurig doorlezen en het product op eventuele respectievelijk fouten controleren, omdat wij voor schade aan reeds gemonteerde producten niet aansprakelijk gesteld kunnen worden.
- Controleer voor het inbouwen, of type, maat en kleur overeenstemmen.
- Maataanpassingen zijn bij ruiling uitgesloten.
- De luifel mag alleen voor het voorgeschreven doel gebruikt worden, anders vervalt de productaansprakelijkheid!
- Reinig de luifel a.u.b. om de drie maanden. Gebruik alleen door de vakhandel aanbevolen schoonmaakmiddelen (geen schuur- of oplosmiddelen). De gelakte delen kunnen, indien nodig, ook met autopolitoer behandeld worden. De gootstukken moeten regelmatig gereinigd worden (anders bestaat beschadigingsgevaar door verstopping).
- De bevestigingsmaterialen moeten aangepast worden aan de toestand van de muur. In ieder geval dient een sterke bevestiging gerealiseerd te worden.
- Bij flinke sneeuw- en ijsafzettingen dient u de luifel schoon te maken.
- **Let op, gevaarlijk!** U kunt niet op de luifel staan/lopen.
- **Aanbeveling:** de montage kan het beste door twee personen uitgevoerd worden. Aansluitend kan de luifel met een in de vakhandel leverbare siliconenkit afgedicht worden
- Bij slijtagdelen bestaat na afloop van de wettelijke garantietermijn geen aanspraak meer op de garantie.
- Bij deze luifel kunnen ook aparte accessoires worden geleverd. Informeer u daarover bij de vakhandel.
- Veranderingen in de constructie zijn voorbehouden.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES EDELSTAAL!

- Uw luifel bestaat uit hoogwaardige materialen die staan voor een tijdloze elegantie. Deze materialen hebben een speciaal onderhoud nodig.
- IJzer en staal mogen niet in aanraking komen met edelstaal.
- Milieu-invloeden die het materiaal aantasten, zoals industrie- of kustgebieden kunnen leiden tot de afzettingen als vliegroest.
- Reinig de luifel regelmatig met een daarvoor geschikt, in de handel verkrijgbaar onderhoudsproduct.
- Niet schoonmaken met staalwol of staalborstel, omdat het beschermende oppervlak door dergelijke hulpmiddelen wordt beschadigd.


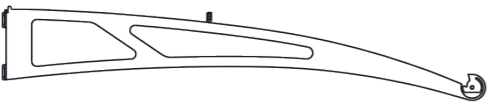
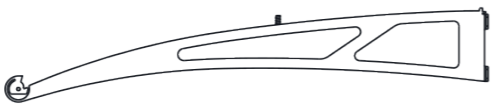











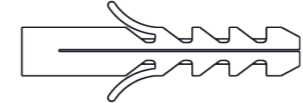

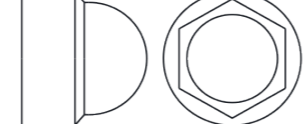


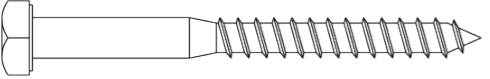
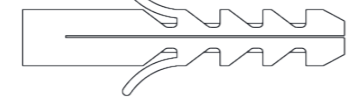
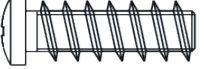




E



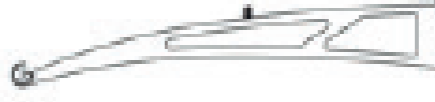
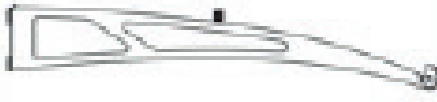








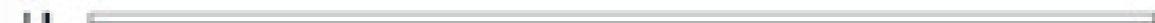













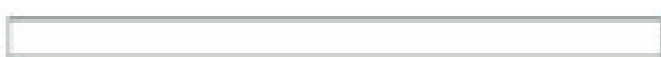


¡INDICACIONES IMPORTANTES!


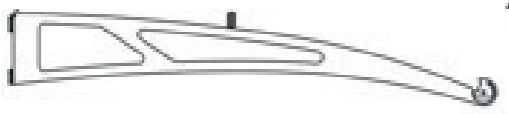
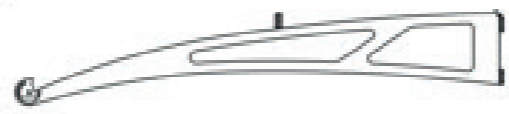






















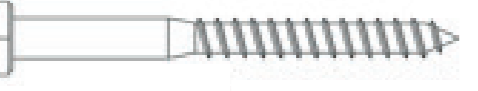




- Antes de comenzar con el montaje lea estas instrucciones de montaje y verifique que el producto no presenta daños causados durante el transporte. No asumimos responsabilidad alguna por daños en productos ya montados.
- Antes del montaje, compruebe si el tipo, tamaño y color son correctos.
- Las fabricaciones a medida no pueden cambiarse.
- La marquesina de la puerta de casa solamente puede usarse para el fin predeterminado, de otro modo expiraría nuestra garantía de producto.
- Limpie la marquesina cada aprox. tres meses. Use solamente productos de limpieza recomendados por el comercio (no use detergentes ni disolventes agresivos). Las piezas barnizadas también pueden limpiarse con un abrillantador de coches.
- Limpie los desagües con regularidad (si no lo hace, pueden deteriorarse por aguas acumuladas).
- El método de sujeción tiene que adaptarse a las características de la pared. Deberá garantizarse una sujeción suficiente.
- Deberá retirar grandes cantidades de nieve o hielo de la marquesina para la puerta de casa.
- **Atención: ¡peligro de accidente!** La marquesina para la puerta de casa no ha sido concebida para aguantar el peso de personas
- **Recomendación:** deberá realizar el montaje con la ayuda de una segunda persona. También puede impermeabilizar la marquesina con silicona convencional.
- No se aceptan las reclamaciones de piezas que puedan sufrir desgastes una vez expirado el período de garantía legal.
- Para esta marquesina también suministramos accesorios opcionales. Solicite información a su comerciante especializado.
- Nos reservamos el derecho de modificar la construcción de la marquesina.

¡CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO DE ACERO INOXIDABLE!

- La marquesina se ha fabricado en materiales de alta calidad para garantizar una elegancia imperecedera. Dichos materiales se deberán someter a unos cuidados especiales.
- El hierro y el acero no pueden estar en contacto con el acero inoxidable.
- Los efectos ambientales que actúan sobre el material, tales como zonas de aglomeración industrial o proximidad al mar, pueden generar sedimentos, como herrumbre ligera.
- Limpie la marquesina con regularidad con un limpiador apropiado de uso comercial.
- No limpie con estopa de acero ni cepillo de acero ya que se dañaría la superficie al emplear dichos utensilios.

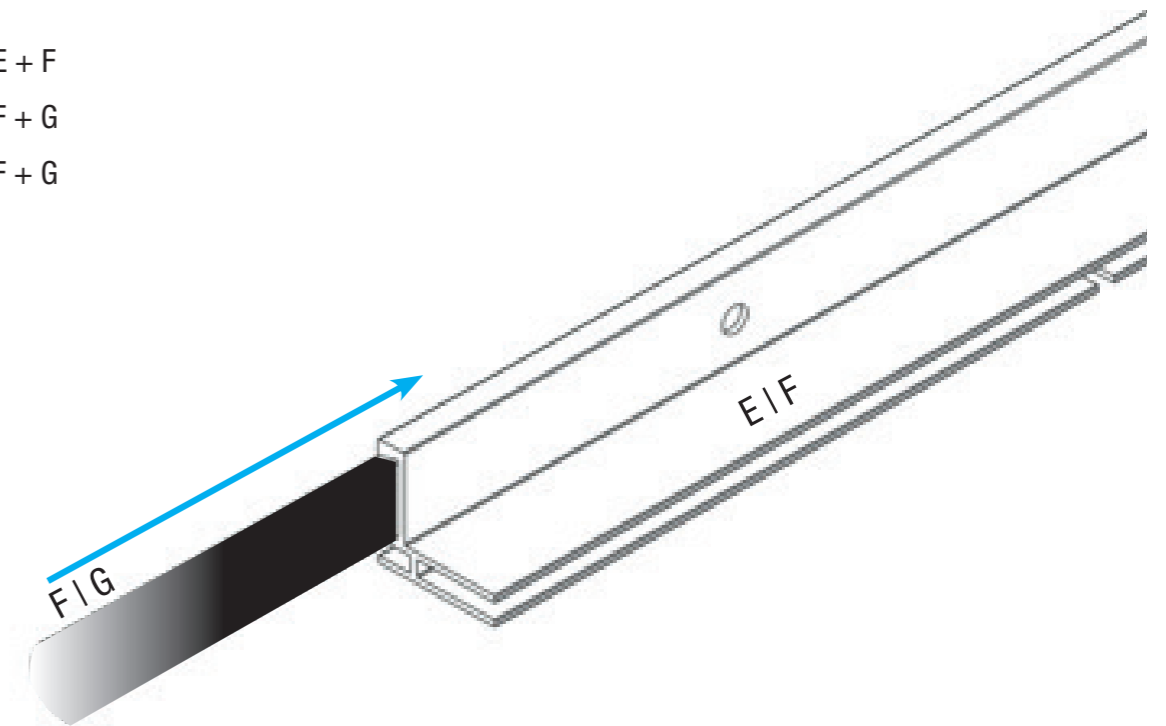
A		1500x905x4	1x
B		1x	C  1x
D			 1x
E			 1x
F			 1x
G			 1x
H			 2x
I			J  4x
K			L  4x
M	 rechts right droite	1x	N  links left gauche 1x
O			P  4x
Q	 2x	R  1x	S  2x
T			 4x

A		1900x905x4	1x
B		1x	C  1x B/C  1x
D			 1x
E			 1x
F			 1x
G			 1x
H			 1x
I			 2x
J			K  4x
L	 1x	M 	N  6x
O	 rechts right droite	1x	P  links left gauche 1x
Q			R  6x
S	 2x	T 	 6x
U	 3x		

A		2700x905x4	1x						
B		2x	C		2x				
D				1x					
E				2x					
F				1x					
G				1x					
H				1x					
I				2x					
J			K		4x				
L		1x	M			N			8x
O			rechts right droite	1x	P			links left gauche	1x
Q			R		8x				
S		2x	T		8x				
U		4x							

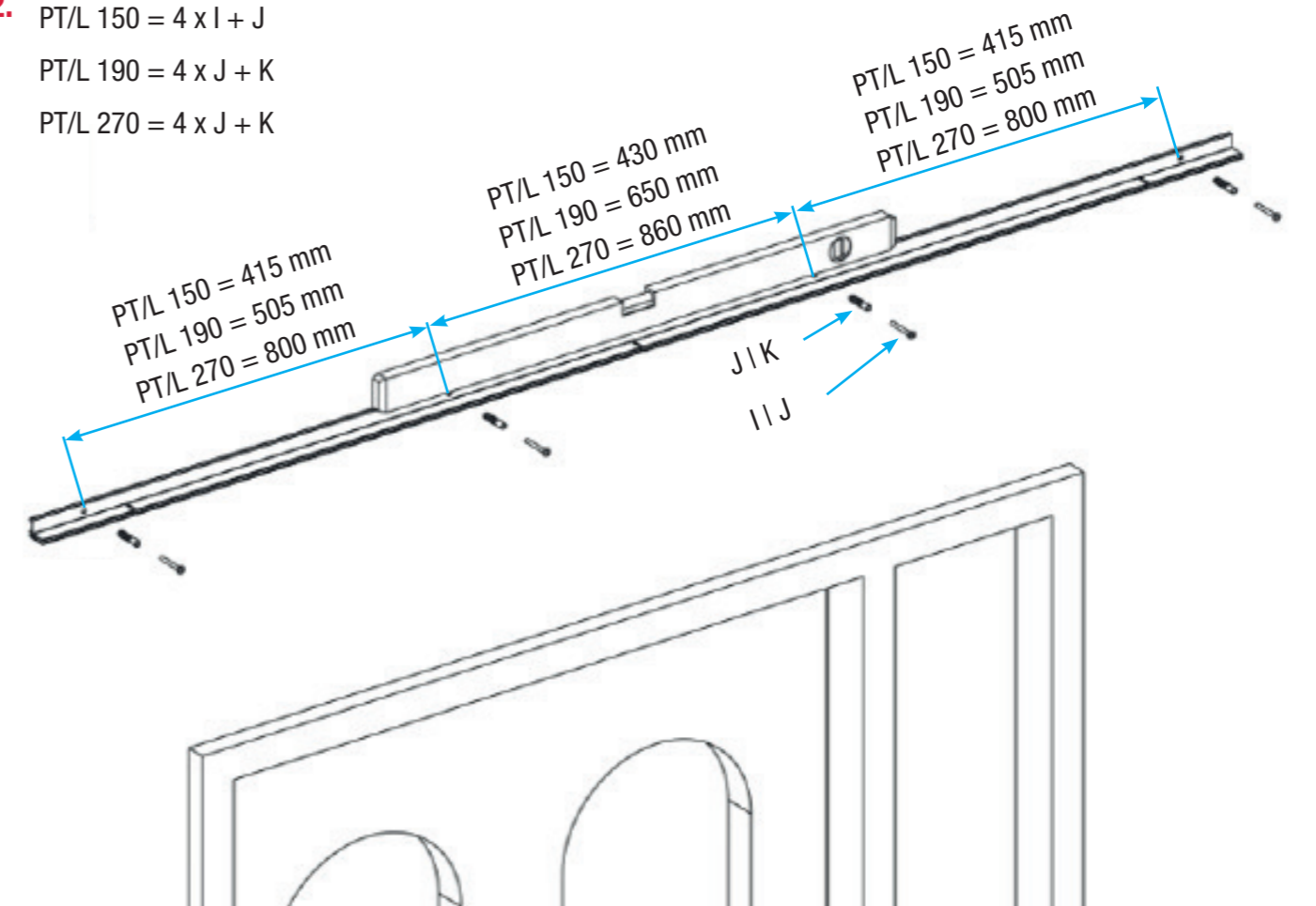
1.

PT/L 150 = 1 x E + F
PT/L 190 = 1 x F + G
PT/L 270 = 1 x F + G



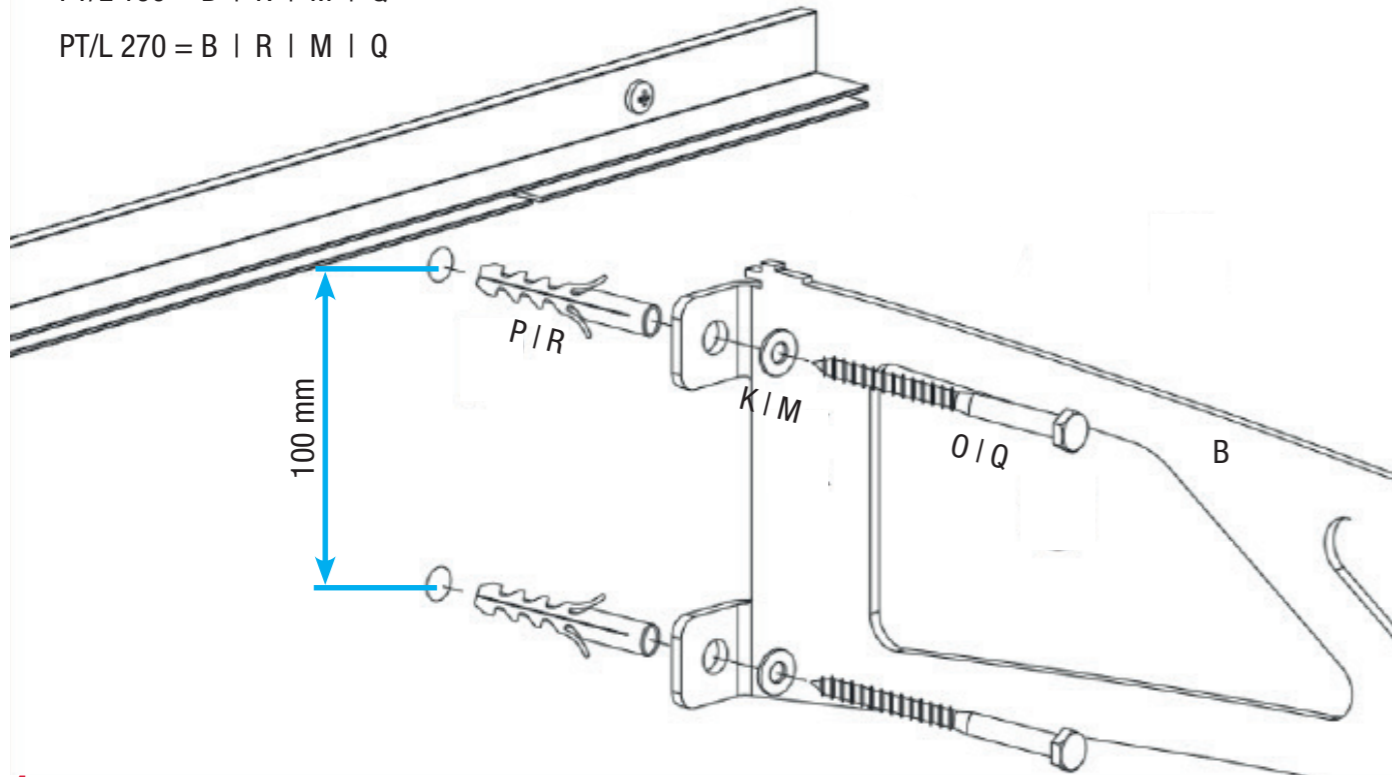
2.

PT/L 150 = 4 x I + J
PT/L 190 = 4 x J + K
PT/L 270 = 4 x J + K



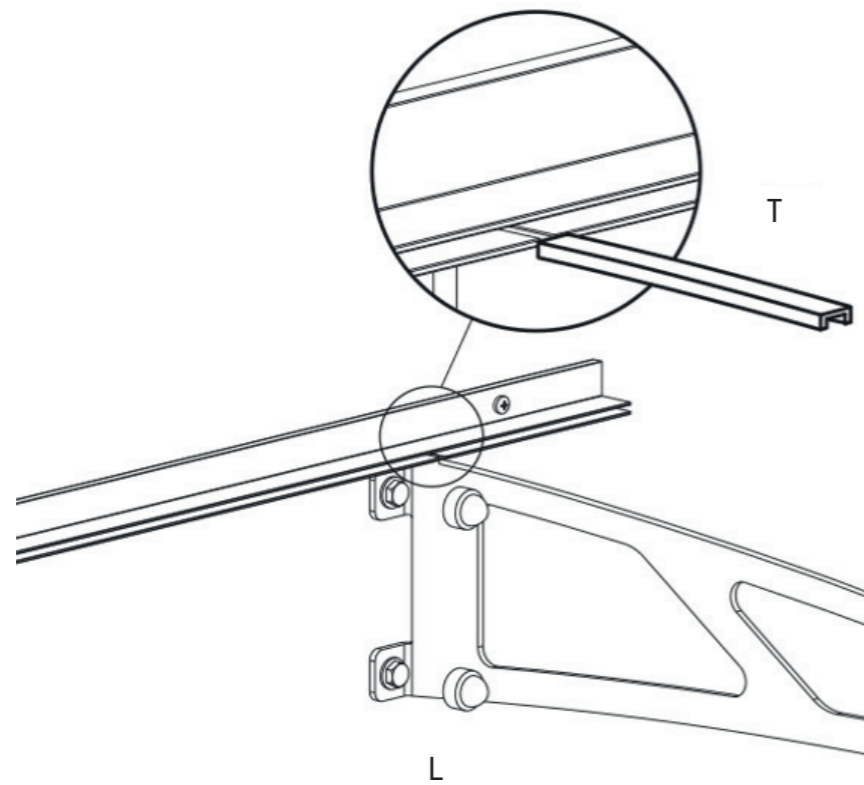
3.

PT/L 150 = B | P | K | O
PT/L 190 = B | R | M | Q
PT/L 270 = B | R | M | Q

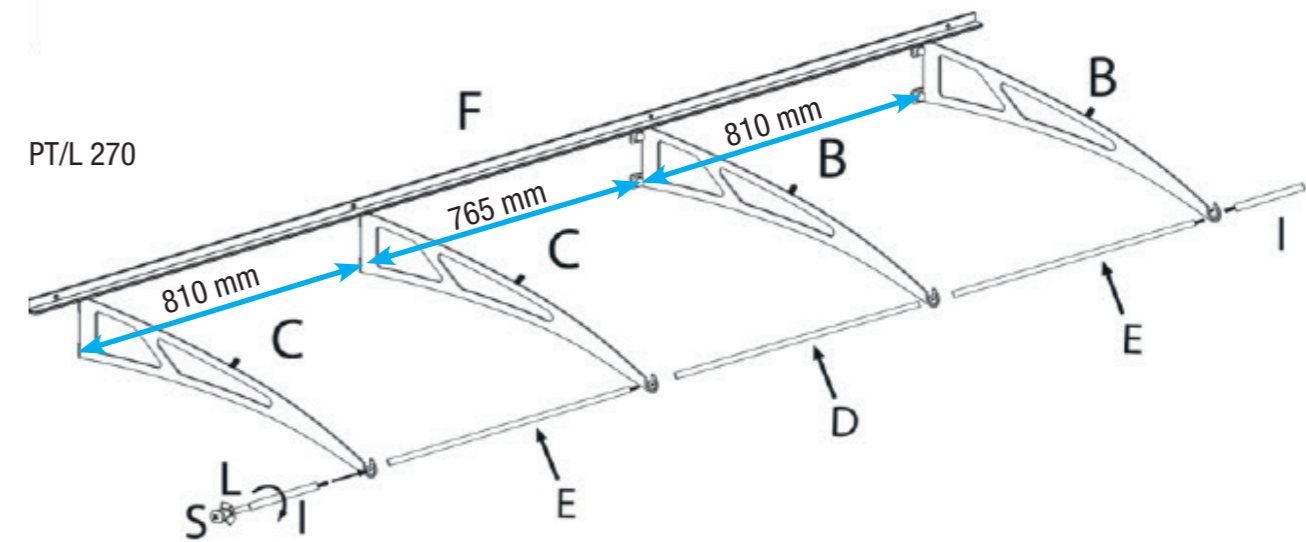
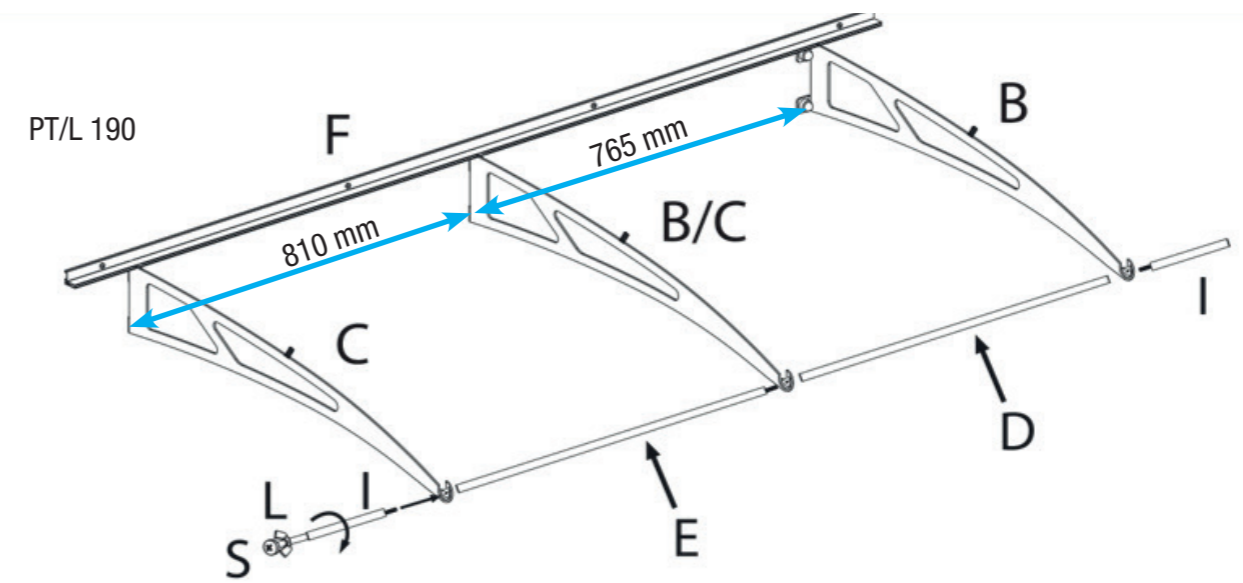
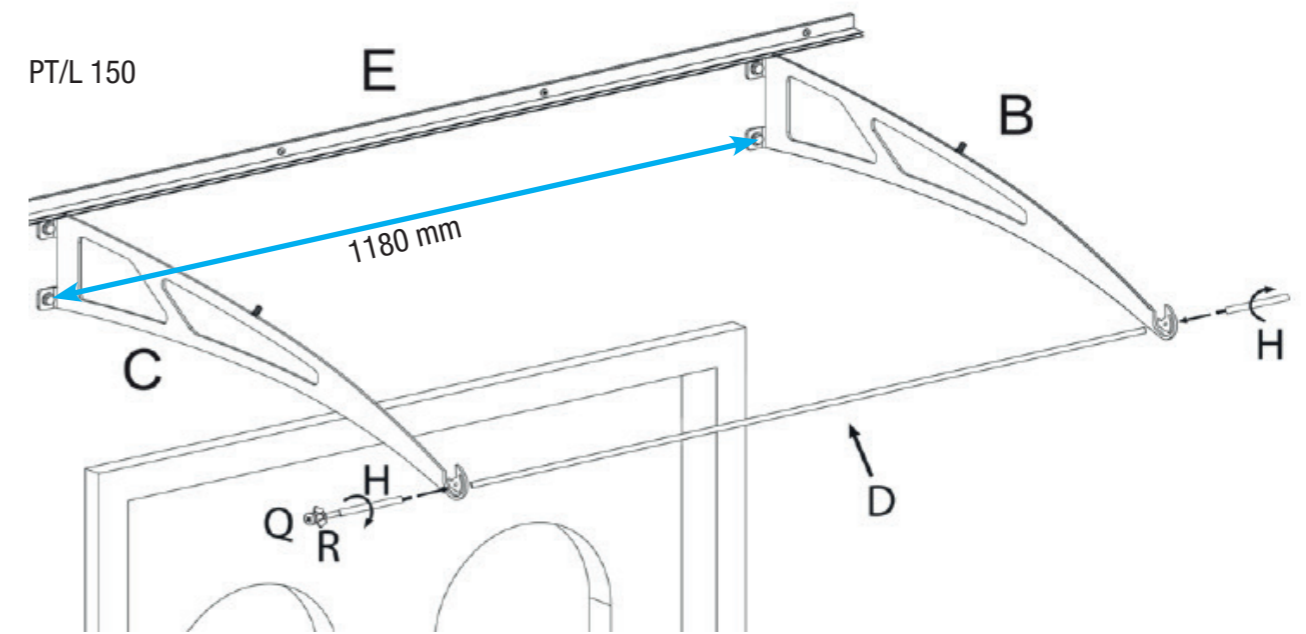


4.

PT/L 150 = T + L
PT/L 190 = T + L
PT/L 270 = T + L

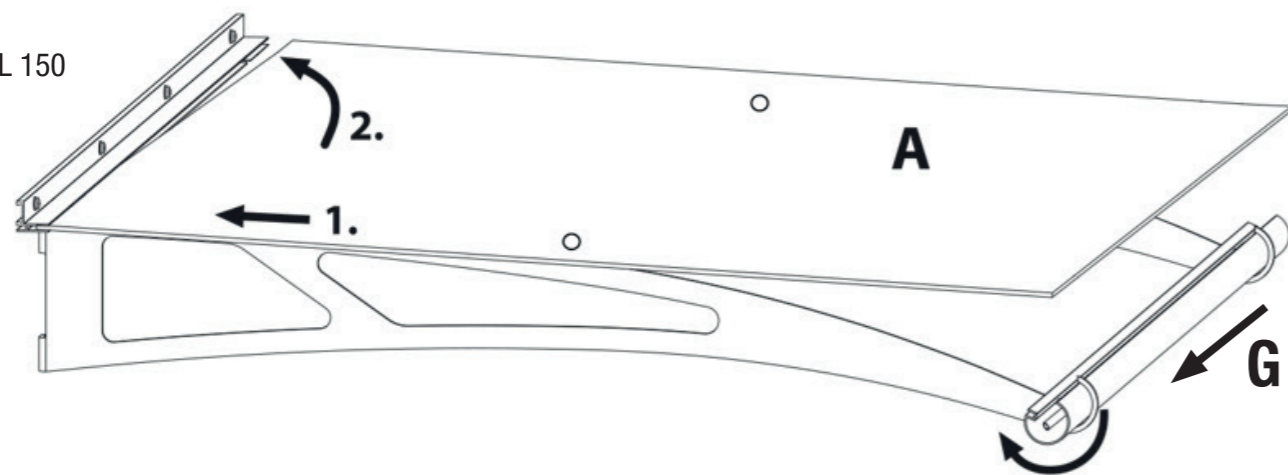


5.

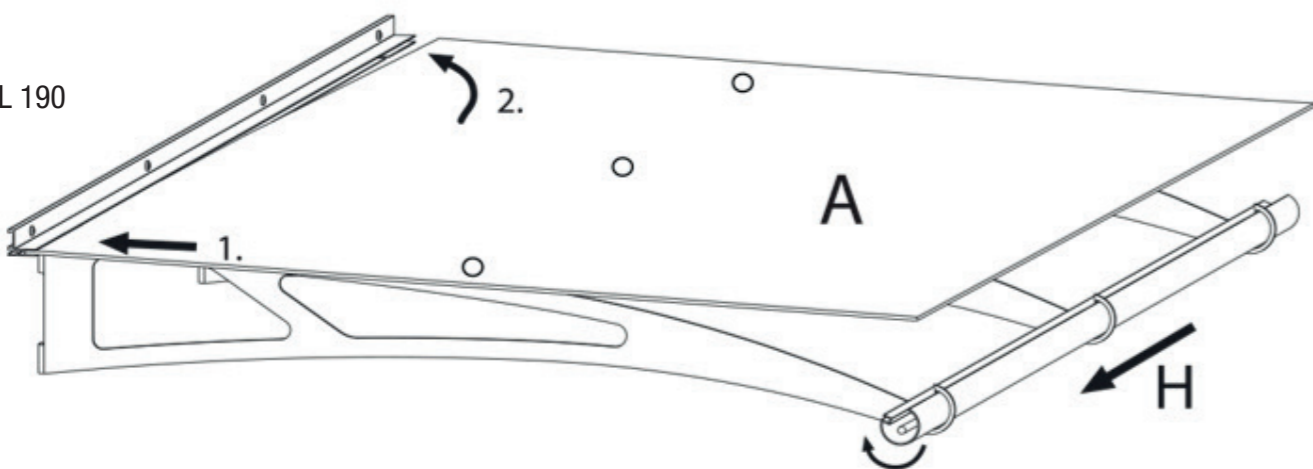


5.

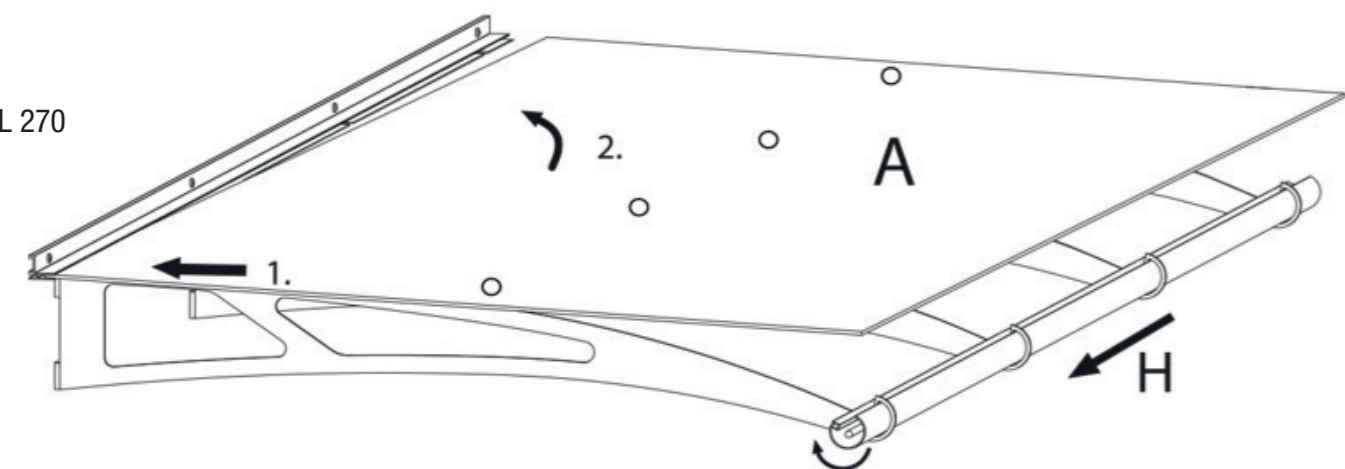
PT/L 150



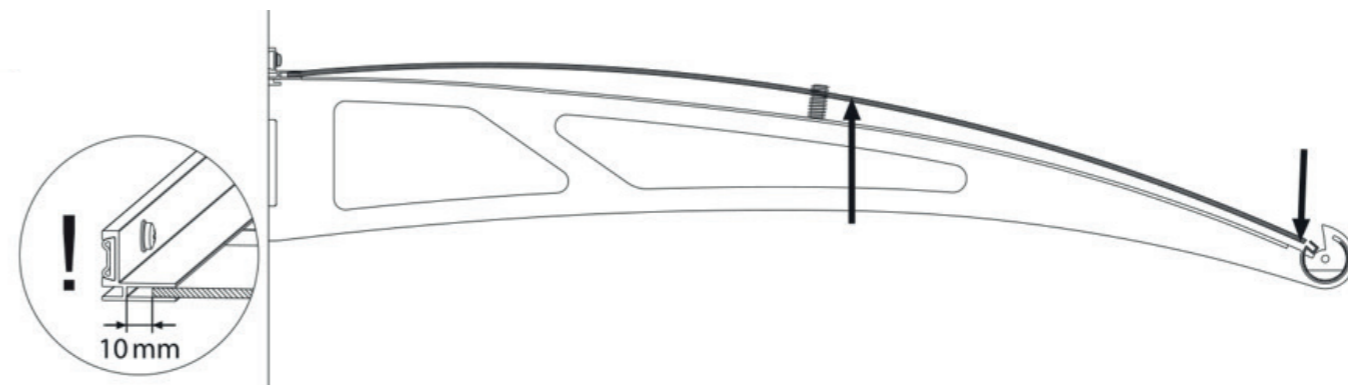
PT/L 190



PT/L 270

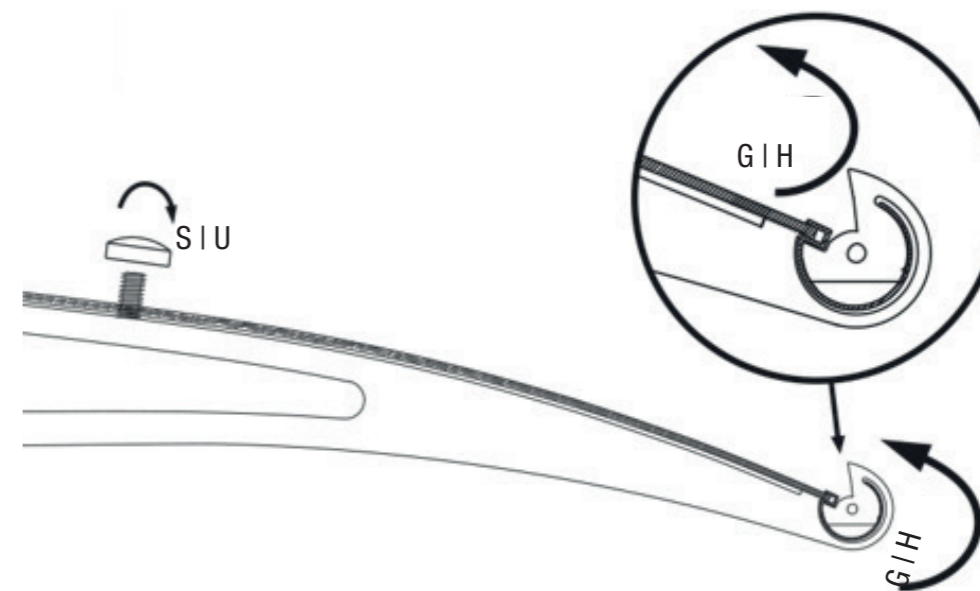


6.



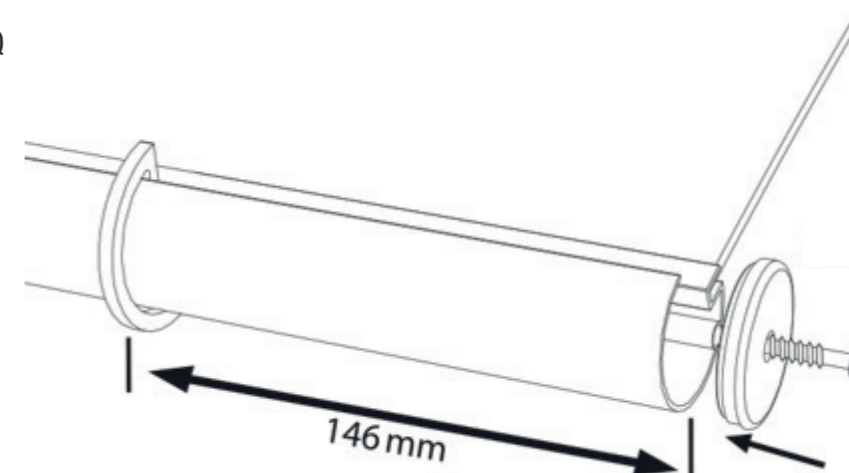
7.

PT/L 150 = S
 PT/L 190 = U
 PT/L 270 = U



8.

PT/L 150 = M + Q
 PT/L 190 = O + L
 PT/L 270 = O + L



Produktübersicht / Overview of product range / Gamme de produits



Hohlkammerplatten
Twinwall sheets



Profilplatten
Profile plates



Vordächer
Canopies



Terrassendächer
Terrace roofs



Paneele
Twinwall panels



Ebene Platten
Polystyrene sheets



guttanit+ / Shelltec
Recycling sheets



Noppenbahn
Dimpled Membrane



Hobbyplatten
Plates for crafts



Rasengitter
Lawn grids



Gartenprodukte
Garden products

... und vieles mehr!
... and much more!



Gutta Werke GmbH
Bau- und Heimwerkerprodukte
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781 6090
Telefax 0781 6093200
info@gutta.com

www.gutta.com



www.scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Zürnkamp 27
D-21217 Seevetal-Meckelfeld
Telefon 040 2190210
Telefax 040 70011446
seevetal@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Buchenstraße 1
D-56584 Anhausen
Telefon 02639 962570
Telefax 02639 962571
anhausen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Hermann-Ilgen-Straße 7
D-04808 Wurzen
Telefon 03425 814708
Telefax 03425 814709
wurzen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Industriepark 3
D-97273 Kürnach
Telefon 09367 98440
Telefax 09367 984429
kuernach@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781-9907900
Telefax 0781-6093207
offenburg@scobalit.de